

# INSTALLATION DU RELAIS

## SÉRIES RE153 - RE156

INSTALLATION ET FILAGE DANS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT DE GAUCHE SEULEMENT



### AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives. Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de l'appareil.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur sur le relais et installer le relais dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils bleus (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. FIG. 2
5. Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de raccordement de l'appareil par le biais d'une des pastilles défonçables (KOE). Ensuite insérer ceux-ci dans l'ouverture du séparateur de voltage. Connecter les fils basse tension avec les fils du relais à l'aide d'un connecteur adéquat. Se référer au schéma fourni avec le relais pour le branchement.
6. Raccorder un des fils noirs du relais au fil situé à l'extrémité du passe-fil (au haut de l'appareil) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 3
7. Raccorder l'autre fil noir du relais à un fil de ligne de l'alimentation (L1) à l'aide d'un connecteur adéquat puis le fil de l'élément à l'autre fil d'alimentation (L2/N).
8. Refermer le couvercle de la boîte de raccordement en prenant soin de préalablement bien positionner le filage.



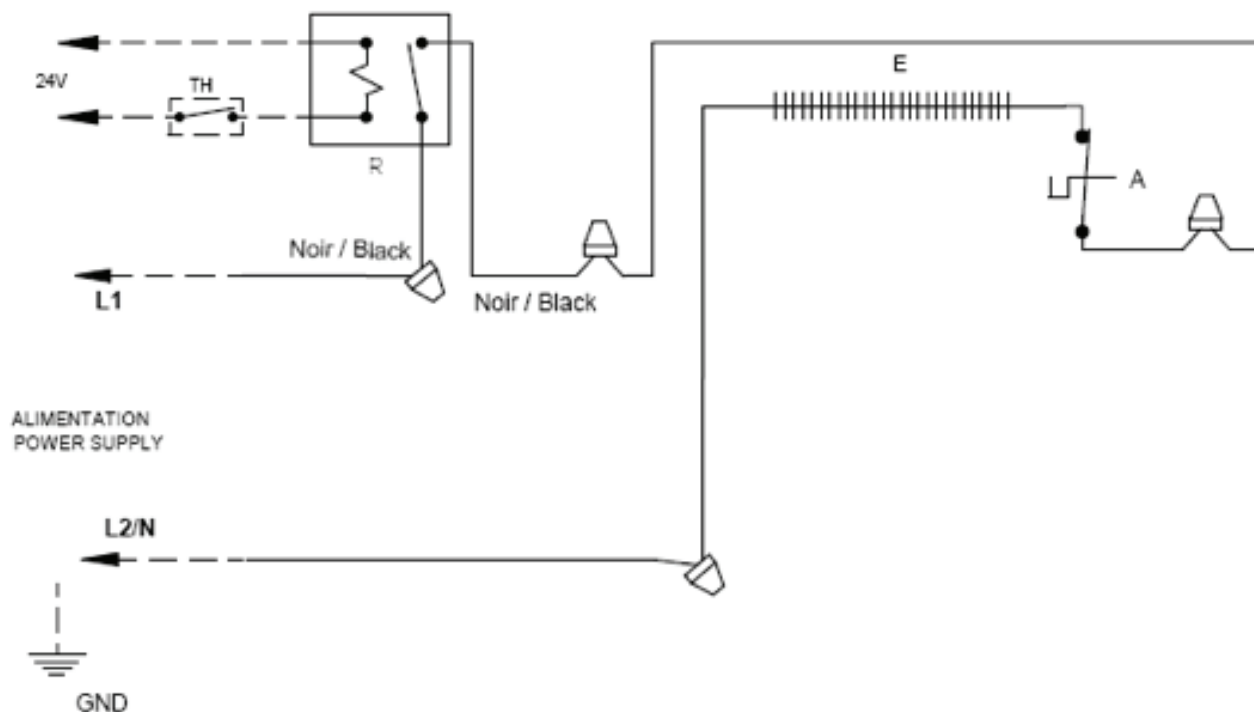
FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



# INSTALLATION DU RELAIS

## SÉRIES RE153 - RE156

INSTALLATION ET FILAGE DANS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT DE DROITE SEULEMENT



### AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de l'appareil.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur sur le relais et installer le relais dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils bleus (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. FIG. 2
5. Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de raccordement de l'appareil par le biais d'une des pastilles défonçables (KOE). Ensuite, insérer ceux-ci dans l'ouverture du séparateur de voltage. Connecter les fils basse tension avec les fils du relais à l'aide d'un connecteur adéquat. Se référer au schéma fourni avec le relais pour le branchement.
6. Raccorder un des fils noirs du relais au fil de la protection thermique à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 3
7. Raccorder l'autre fil noir du relais à un fil de ligne de l'alimentation (L1) à l'aide d'un connecteur adéquat puis le fil venant du caniveau à l'autre fil d'alimentation (L2/N).
8. Refermer le couvercle de la boîte de raccordement en prenant soin de préalablement bien positionner le filage.



FIG. 1

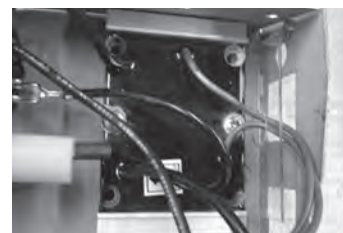
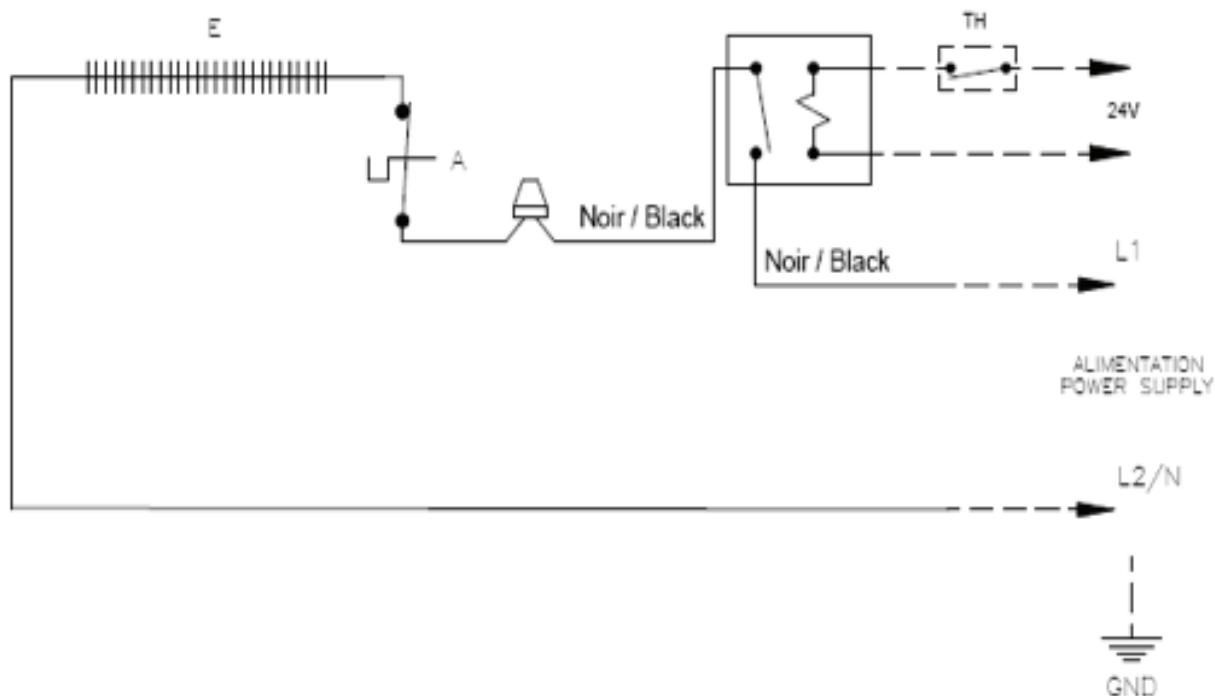


FIG. 2



FIG. 3



# INSTALLATION DU RELAIS

## SÉRIE RE153T

INSTALLATION ET FILAGE DANS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT DE GAUCHE SEULEMENT



### AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives. Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de l'appareil.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur sur le relais et installer le relais dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils noir, rouge et blanc (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. FIG. 3
5. Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de raccordement de l'appareil par le biais d'une des pastilles défonçables (KOE). Ensuite, insérer ceux-ci dans l'ouverture du séparateur de voltage. Connecter les fils basse tension avec les fils du relais à l'aide d'un connecteur adéquat. Se référer au schéma fourni avec le relais pour les différentes options.
6. Raccorder le fil bleu du relais au fil situé à l'extrémité du passe-fil (au bas de l'appareil) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 4
7. Raccorder le fil blanc (côté puissance) du relais avec le fil de l'élément et un fil de ligne de l'alimentation (L2/N) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 5
8. Raccorder le fil noir (côté puissance) du relais avec l'autre fil provenant de l'alimentation (L1) à l'aide d'un connecteur adéquat.
9. Refermer le couvercle de la boîte de raccordement en prenant soin de préalablement bien positionner le filage.

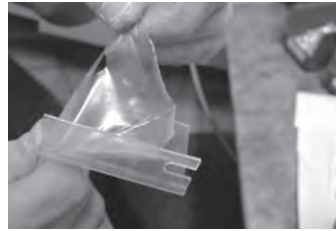


FIG. 1



FIG. 2



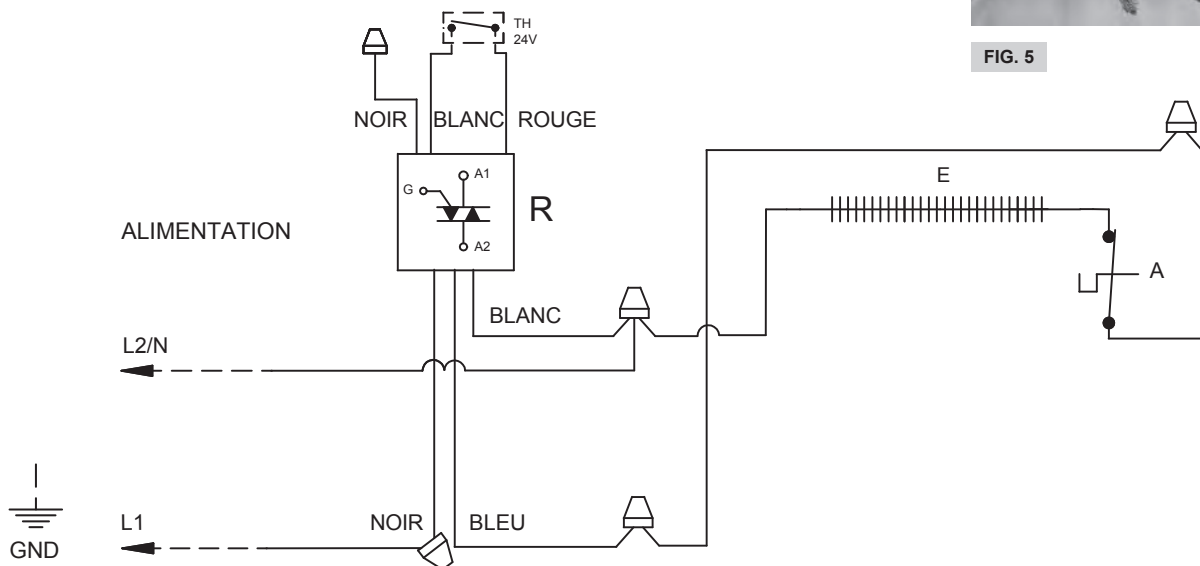
FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5



# INSTALLATION DU RELAIS

## SÉRIE RE153T

INSTALLATION ET FILAGE DANS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT DE DROITE SEULEMENT



### AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives. Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de l'appareil.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur sur le relais et installer le relais dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils noir, rouge et blanc (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. FIG.3
5. Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de raccordement de l'appareil par le biais d'une des pastilles défonçables (KOE). Ensuite, insérer ceux-ci dans l'ouverture du séparateur de voltage. Connecter les fils basse tension avec les fils du relais à l'aide d'un connecteur adéquat. Se référer au schéma fourni avec le relais pour les différentes options.
6. Raccorder le fil bleu du relais au fil situé à l'extrémité du passe-fil (au bas de l'appareil) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 4
7. Raccorder le fil blanc (côté puissance) du relais avec le fil de la protection thermique et un fil de ligne de l'alimentation (L2/N) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 5
8. Raccorder le fil noir (côté puissance) du relais avec l'autre fil provenant de l'alimentation (L1) à l'aide d'un connecteur adéquat.
9. Refermer le couvercle de la boîte de raccordement en prenant soin de préalablement bien positionner le filage.

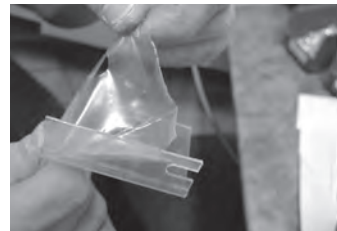


FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5

